

Bodas de Plata Episcopales

El pasado 27 del mes de octubre, Dom Avelar Brandao Vilela, Arzobispo de Sao Salvador, Primado del Brasil y presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano "CELAM", celebró sus bodas de plata episcopales.

Dom. Avelar nació el 13 de junio de 1912, fue ordenado sacerdote el 27 de octubre de 1935, y consagrado obispo el 27 de octubre de 1946. En el presente año Su Santidad el Papa Paulo VI lo trasladó de la Arquidiócesis de Teresina, a la Arquidiócesis de Sao Salvador, Sede Primada de la Iglesia brasileña.

En Roma

Dom Avelar celebró sus bodas de plata en Roma, donde se encontraba asistiendo a las sesiones del Sínodo, como uno de los obispos nombrados directamente por el Pontífice para la gran Asamblea.

(Pasa a la página 18)

REFLEXION SOBRE LAS COMUNIDADES CRISTIANAS DE BASE

Para finales del mes de diciembre del presente año, se ha programado un encuentro de reflexión sobre "La Comunidad de Base en la Pastoral del Futuro en América Latina", que se realizará en el Instituto Pastoral Latinoamericano (IPLA) de Quito, organismo éste dependiente del Departamento de Pastoral del Consejo.

Sistemas de trabajo

El IPLA, como instrumento de servicio del CELAM a la Iglesia Latinoamericana, en el campo específico de la pastoral ha puesto en marcha una serie de sistemas

(Pasa a la página 6a.)

LA VIDA RELIGIOSA FEMENINA EN AMERICA LATINA

Entre el 1o. y el 10 de diciembre, tiene lugar en Ciudad de México un acontecimiento muy importante para la Vida Religiosa Femenina en el continente, y que por sus implicaciones propias tendrá una gran resonancia en la vida eclesial y pastoral del continente.

Se trata de la etapa final de la reflexión sobre el tema **Problemática de la Vida Religiosa Femenina en América Latina**, que desde hace ya bastante tiempo viene adelantando la Confederación Latinoamericana de Religiosos —CLAR—, por intermedio de la **Sección de Religiosas**, organismo este del Secretariado General de la CLAR.

Las religiosas

La Confederación Latinoamericana de Religiosos, ha prestado siempre una atención muy especial, a la vida religiosa femenina, y en este sentido ha promovido iniciativas, obras, proyectos y realizaciones a fin de impulsar la renovación

y la adaptación propia de las mujeres consagradas.

Un proyecto, que se venía acariciando desde tiempo atrás, era la realización de un estudio, a nivel continental, que permitiera un primer acercamiento a la problemática específica de la vida religiosa femenina. Esto por múltiples razones. Entre otras, por el gran potencial pastoral que representan las religiosas en la Iglesia Latinoamericana: su inserción cada día más efectiva en la pastoral, sus responsabilidades, el papel de la mujer en la vida contemporánea, etc. Por otro lado, de un total de 150.000 religiosos y religiosas en el continente, las religiosas representan 130.000.

Pero el principal motivo era hacer un esfuerzo, grande y serio, para encontrar los nuevos elementos que caracterizan la vocación específica de las religiosas, dentro de las circunstancias propias de la

(Pasa a la página 13)

ADVENIAT CUMPLE 10 AÑOS

En el segundo semestre de este año de 1971 ADVENIAT, la organización de los católicos alemanes en favor de las obras pastorales de la Iglesia de América Latina, cumplió 10 años de existencia, de trabajo, de acción y solidaridad eclesiales.

En efecto, ADVENIAT nació oficialmente en agosto de 1961, cuando el Episcopado Alemán, en Conferencia plenaria reunida en Fulda (29 - 31 de agosto), aceptó gustoso la invitación hecha por la Pontificia Comisión para América Latina (CAL) para realizar una colecta especial en favor de las Obras Apostólicas en el continente latinoamericano.

La primera colecta se preparó en el Adviento de 1961 y se realizó en el día de Navidad. El lema con el cual se lanzó la campaña fue

(Pasa a la página 6a.)

EL SINODO Y AMERICA LATINA

NOTA A LOS LECTORES

El Sínodo ha terminado. Finalizó como acontecimiento de determinado tiempo, de circunstancias concretas.

Pero el Sínodo, como hecho eclesial universal, como presencia del Espíritu en el momento histórico de la Iglesia, apenas ha comenzado.

Ahora se inicia su vivencia, y comenzarán a sentirse, de muchas formas y maneras, los impulsos del Espíritu.

¿Hacia dónde se dirigirán...? El Espíritu es libre y sopla donde quiere.

Ahora se inicia el tiempo de la fidelidad en la respuesta cristiana para saber descubrir, aceptar y poner en acción los "toques" de Dios en este capítulo de la historia de la salvación que comenzó a escribirse.

¿Qué ha representado el Sínodo para la Iglesia Latinoamericana? Difícil responder sobre el humo de los acontecimientos, sobre la marcha de los hechos. Pero algo tiene que haber representado. Descubrir ese algo es parte de la fidelidad cristiana. Las siguientes páginas de "CELAM" ofrecen dos temas de reflexión al respecto.

El primero, un reportaje concedido por el Secretario General

del CELAM, Monseñor Eduardo Pironio al Diario "Avvenire" de Italia, finalizada la Asamblea Sinodal. Presenta una visión esquemática de lo que podría ser un pensamiento, entre otros, clave del Sínodo, con especial relación a la Iglesia Latinoamericana. En los diversos temas tratados existe una unidad de fondo que conduce a la reflexión del hecho eclesial latinoamericano dentro de las circunstancias y del espíritu del Sínodo.

El segundo tema es una intervención de Monseñor Pironio, sobre el tema La Justicia en el Mundo, durante las sesiones del Sínodo.

En ella el Secretario General del Consejo enfoca el tema iluminándolo con algo que es tan propio de los latinoamericanos: el espíritu de Medellín. Una síntesis, corta, pero honda al respecto del gran "acontecimiento salvífico latinoamericano".

"CELAM" ofrece, con mucho gusto, a sus lectores, como Editorial de la presente entrega, estos dos temas de reflexión. Serán una ayuda más en la meditación eclesial continental en la que todos estamos empeñados.

El Editor,
JOSE IGNACIO TORRES H.

1 ¿Qué resonancia piensa que tendrán los trabajos y las decisiones del Sínodo sobre el sacerdocio y la justicia en América Latina?

Quizás a primera vista, en muchos ambientes pudo quedar una sensación de desilusión. Este Sínodo tenía particular importancia para América Latina y había sido preparado con expectativas muy grandes. Los dos temas son centrales en nuestro Continente. Ahora termina el Sínodo con la impresión de que no se ha decidido nada nuevo y que todo vuelve a quedar en

la oscuridad, en la imprecisión, en la vaguedad. Los sacerdotes esperaban algo más concreto, más positivo, más esperanzado. Inclusive algunos piensan que nos hemos quedado más atrás del Vaticano II y de Medellín.

Sin embargo, —si se analiza a fondo lo dicho cotidianamente en el Sínodo y lo formulado sencillamente en las proposiciones finales— encuentro tres frutos bien nuevos y positivos:

• una conciencia mayor de la unidad intrínseca de ambos temas. Sobre todo entre nosotros el problema sacerdotal se plantea desde

la relación esencial de la Iglesia hacia el mundo, desde el compromiso evangélico del sacerdote con las exigencias de la justicia.

• Un mayor esclarecimiento de ciertos puntos doctrinales y prácticos que hoy preocupan a los sacerdotes y a todo el Pueblo de Dios (por ejemplo, el compromiso político del sacerdote).

• Una conciencia más viva, en toda la comunidad cristiana, de comprometer la fe en la vida buscando y realizando los valores evangélicos de justicia, fraternidad, paz, etc.

Si en América Latina los cristianos comprendiéramos que el Sínodo ha sido una fuerte y concreta voz del Espíritu llamándonos a la conversión, empezando por nosotros los Pastores, se abriría para el Continente una etapa de transformación y de esperanza.

2 ¿Quisiera darnos una panorámica de los problemas pastorales más urgentes que hoy debe afrontar la Iglesia en América Latina? ¿Cuál sería, a su juicio, la escala de prioridad?

Hay tres problemas que hoy centran la preocupación de la Iglesia en América Latina. Y los tres están muy conectados entre sí:

EVANGELIZACION PLENA

Con lo que supone de proclamación, maduración y compromiso de la fe. Tenemos un continente bautizado, pero apenas superficialmente evangelizado. Se trata de hacer crecer la fe, purificarla y comprometerla para la vida. Es un problema que urge hoy en toda Iglesia, pero que nosotros lo sentimos con intensidad especial. Por lo mismo hace falta suscitar los agentes de la evangelización (sacerdotes, religiosos, laicos).

PROMOCION HUMANA

Intimamente conectada con lo anterior. No puede concebirse una evangelización plena que no lleve al cristiano al compromiso cotidiano de su fe. La promoción humana integral arranca del Evangelio y se consume con la

URGENCIAS PASTORALES

EVANGELIZACION PLENA PROMOCION HUMANA. JUVENTUD

inserción, por la fe y la caridad, en el Cristo vivo. La Iglesia de América Latina se siente hoy —desde la exigencia radical del Evangelio y en cumplimiento de su misión esencialmente religiosa— íntimamente solidaria con la suerte de sus hombres y sus pueblos.

JUVENTUD

El continente latinoamericano es mayoritariamente joven. También en este sentido es un continente de esperanza. La Iglesia se esfuerza por comprender las aspiraciones legítimas de los jóvenes en cuyas manos está ya empezando el futuro.

Los jóvenes son particularmente sensibles a las injusticias que tienen sometidos a los pueblos y manifiestan sus exigencias de una Iglesia "verdaderamente pobre, misionera y pascual". Y la Iglesia de América Latina busca responder a sus inquietudes.

3 En Europa se habla mucho de la "teología de la liberación". ¿Podría decirnos en qué consiste y cuál es su pensamiento al respecto?

Precisamente en Medellín los obispos latinoamericanos hablaron mucho de "liberación". Concretamente en el Documento de la Juventud —ya que hemos hablado de ella— piden una Iglesia que esté "audazmente comprometida con la liberación de todo el hombre y de todos los hombres". Claro está que el término ha sido luego diversamente interpretado. Algunos han querido reducirlo a la esfera de lo puramente temporal (socio-económico, político), vaciándolo de un contenido más plenamente religioso. Inclusive han identificado liberación con violencia. Otros, por el contrario, han hecho de la liberación una cosa desencarnada y totalmente ajena a la historia, es decir, una liberación puramente interior (del pecado) y que se daría después de la muerte.

Pero en sentido bíblico la liberación abarca la totalidad del hombre (alma y cuerpo) y la totalidad de su destino (tiempo y eternidad). Se trata, por un lado, de quitar al hombre toda servidumbre que lo oprime (la primera, claro está, el pecado; pero luego, la miseria, el analfabetismo, la dependencia injusta, etcétera).

Por otro lado, se trata de crear condiciones tales de vida que posibiliten al hombre ser el artífice de su vocación divina, como imagen de Dios, y a los pueblos ser los sujetos activos de su propia historia.

Esta liberación —así plenamente entendida— es misión esencialmente religiosa de la Iglesia, como lo fue de Cristo. No hemos de tener miedo a las palabras ni abusar unilateralmente de ellas. Hemos de restituir al término "liberación" el contenido bíblico y pascual que encierra, con todas las exigencias religiosas y evangélicas que implica.

4 La situación de América Latina parece cristalizarse cada vez más en una situación de violencia. ¿Cuál es su pensamiento de pastor sobre la violencia?

Efectivamente, América Latina presenta un cuadro muy grave de creciente y explosiva tentación de violencia. Es impresionante comprobar cómo los mismos cristianos (sobre todo los jóvenes) se sienten impulsados, desde las exigencias de su fe, a la violencia armada. Como único camino de establecer un orden nuevo donde reinen la justicia y la paz. En este sentido es muy grave la desesperación de los que buscan con sinceridad.

Sin embargo, "la violencia no es evangélica ni cristiana". Son palabras que Paulo VI pronunció precisamente en nuestro continente. No podemos aprobar ni justificar la violencia. Creo que el único camino para transfor-

mar el mundo es el auténtico espíritu de las bienaventuranzas evangélicas. Por eso insisto tanto en la conversión profunda de los cristianos.

Pero hay que ir al fondo del problema. No basta con condenar la violencia de las armas.

Hay otra forma de violencia más honda y peligrosa que provoca con frecuencia la desesperación de los oprimidos: es la "violencia institucionalizada", es decir, la situación de estructuras injustas que impiden el desarrollo pleno del hombre y de los pueblos y que determinados grupos interesados se esfuerzan por mantener.

La Iglesia tiene derecho y obligación de denunciar evangélicamente las situaciones injustas y de condenar con fuerza esta otra forma de violencia que impide la paz verdadera. El cristiano —dijeron los obispos latinoamericanos en Medellín— es pacífico pero no pacifista. La verdadera paz se funda en la verdad, la justicia y el amor.

5 El Sínodo ha afrontado el problema del sacerdocio. ¿Podría decirnos cómo se plantea en América Latina el problema de la identidad sacerdotal? ¿En qué medida influye sobre esta crisis el fenómeno de la secularización?

El problema de la identidad sacerdotal surge entre nosotros desde la relación de la Iglesia con el mundo, es decir, cuál es la misión religiosa de la Iglesia y cuál es en ella la función específica del sacerdote.

El sacerdote se siente cada vez más comprometido con los hombres y solidarizado con la historia. Sobre todo siente la urgencia de un compromiso cada vez más concreto con los pobres y oprimidos.

LA DIMENSION POLITICA DE SU COMPROMISO EVANGELICO

El problema que más inquieta al sacerdote latinoamericano

Por lo mismo, no es precisamente el problema del celibato el que más le preocupa. Inclusive yo diría que se da una fuerte valorización del celibato como forma de pobreza, de libertad, de plena disponibilidad para el servicio a los hermanos.

El problema que más inquieta al sacerdote latinoamericano es la dimensión política de su compromiso evangélico.

Yo diría que "la secularización" no afecta de la misma manera al sacerdote como lo está afectando en otras partes.

6 El Sínodo ha examinado la posibilidad de ordenar hombres casados. Vista la gran penuria de sacerdotes en América Latina, ¿no piensa usted que sería esta una solución providencial?

El problema no es tan simple. Yo diría, ante todo, que no es esta la solución definitiva al problema de evangelización en América Latina. Estoy cierto que no se aumentarían mucho las tan deseadas vocaciones. Quiere decir que el problema tiene raíces más hondas. Habría que experimentar primero el diaconado de hombres casados y promover la actividad apostólica de religiosas y laicos. Fundamentalmente habría que intensificar los variados ministerios en la Iglesia.

No excluyo, sin embargo, que en algunos casos especiales —bien examinadas las circunstancias y bien preparada la comunidad cristiana— sería provechosa la ordenación de un hombre casado que haya dado señales inequívocas de madurez personal, familiar y profesional.

Como ve, son una serie de condiciones que no hacen fáciles ni frecuentes los casos. Además, se requeriría una concesión especial del Santo Padre. El Sínodo —que contempla el bien de la

Iglesia universal— se ha mostrado más vale opuesto a la experiencia. Sin embargo, queda siempre abierta la posibilidad, para casos bien particulares, de una concesión especial del Papa.

7 Frente a las injusticias que vive el continente latinoamericano, ¿piensa que la Iglesia de América Latina debiera despojarse de las riquezas y darlas a los pobres como "signo de credibilidad"? ¿La Iglesia Latinoamericana es una Iglesia pobre? ¿Qué hace para serlo?

Diría, ante todo, que la Iglesia de América Latina no tiene grandes posesiones ni riquezas. La mayor parte de sus sacerdotes —de sus obispos— viven pobremente. Pero en estos últimos años hay un esfuerzo colectivo para dar un mayor testimonio de pobreza en todos los niveles. Un deseo de solidarizarse con los pobres en su vivienda y trabajo. Una gran libertad frente a los bienes y poderes temporales. Una búsqueda progresiva de sencillez en la vida y en el trato. Se multiplican los casos en que los bienes de la Iglesia se reparten a los pobres o se ponen a su disposición las propiedades. El testimonio de verdadera pobreza evangélica es uno de los valores

más sensibles y buscados por los hombres en nuestra Iglesia.

8 ¿Qué diría, como obispo de la Iglesia Latinoamericana, al terminar el Sínodo, a los hombres y pueblos de otros continentes?

Simplemente una palabra de compromiso y esperanza. De esperanza, ante todo. La Iglesia de América Latina experimenta en este momento la gracia de una presencia nueva del Señor y de una acción fuerte del Espíritu Santo. Y desea comunicar esta esperanza a todos los hombres. Que no nos detengamos a llorar sobre las ruinas, sino que nos pongamos a construir en la alegría del Señor. Es un momento particularmente grande y rico el que nos toca vivir, lleno de inmensas posibilidades. Es cierto que a todos nos duele hoy la Iglesia. Pero es un dolor de nacimiento nuevo. Por lo mismo, se nos exige el compromiso de una entrega generosa y de una fidelidad renovada. Cambiaría el mundo si fuéramos distintos los cristianos. Es decir, si nos dejáramos convertir profundamente por el Señor y viviéramos con gozo la sencillez cotidiana y madura de nuestra fe.

EDUARDO F. PIRONIO
Obispo Secretario General
del CELAM

LA JUSTICIA EN EL MUNDO

A la luz del Evangelio hemos de interpretar la realidad global de América Latina y describir luego la misión esencialmente religiosa de la Iglesia en este histórico contexto de salvación.

1 - Actual situación de América Latina

A primera vista hay un estado general de subdesarrollo de los pueblos y marginación en todos los niveles. De aquí nace una sensación de frustración de aspi-

Para lo cual sintetizaré, en tres puntos, lo central de la Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano en Medellín.

raciones legítimas que crea un clima de angustia colectiva. De aquí también una serie de tensiones —internas y externas— que dificultan o impiden la paz.

LA RAZ DE LOS MALES: OPRESION - DOMINACION DEPENDENCIA INJUSTA

La raíz de estos males es la dependencia injusta, la opresión, la dominación. No se trata de una simple desigualdad en la distribución de los bienes, sino de algo más profundo: la injusta relación de un hombre hacia otro. El hombre —imagen de Dios y rey de la creación— se siente positivamente impedido de realizar su vocación divina. Los pueblos experimentan que no pueden ser sujetos activos de su propio desarrollo. Sucede con frecuencia que el mismo desarrollo material es una forma e instrumento de una dominación más profunda.

Esta dominación es global (económica, política, cultural), profunda (toca los mismos valores humanos, la misma dignidad de la persona humana), progresiva (se va acentuando día a día; las naciones jóvenes pasan con frecuencia de una dominación a otro tipo de dominación más profunda).

En este cuadro, el aspecto más preocupante es la dominación cultural. A través de ella se trata de imponer un nuevo estilo de vida o un nuevo tipo de hombre totalmente ajeno a la idiosincrasia propia de los pueblos.

2 - Juicio cristiano

Esta condición no es simple fruto de la naturaleza ni del fatalismo histórico. Ciertamente que no todo depende de la malicia inmediata de los hombres y que hay situaciones que dependen exclusivamente de la desigual distribución de la naturaleza. Pero la condición general puede ser juzgada desde el punto de vista ético como "situación de pecado". Y de pecado contra la justicia, que inmediatamente atenta contra la paz. El pecado se da primero en el interior del hombre quien es el único, en cuanto libre, que puede destruir el amor. Pero desde allí pasa luego a las instituciones y estructuras que dependen de la libre voluntad del hombre. Tales estructuras injustas impiden que

los hombres sean verdaderamente los artifices de su propia vocación y sujetos activos de su propia historia. Destruyen así la imagen de Dios en el hombre.

Paralelamente crece la conciencia, en nombres y pueblos,

de tal situación de dependencia, y se manifiestan las aspiraciones legítimas a la "liberación". No siempre por los caminos rectos, ciertamente, y apelando con frecuencia a la tentación explosiva de la violencia.

3 - Misión religiosa de la Iglesia

Corresponde a la Iglesia preparar los caminos de la paz y mostrar el verdadero sentido de la auténtica liberación.

La misión propia de la Iglesia es la predicación del Evangelio, invitando a los hombres a la conversión y a la fe. "Llegó el Reino de Dios. Convertíos y creed en la Buena Noticia". Pero la fe —con la cual están íntimamente conectadas la esperanza y la caridad— confirma, asume, purifica y exige los valores evangélicos de fraternidad, libertad y justicia entre los hombres.

Esta fe y estos valores deberán ser traducidos en la práctica. Hemos de ser los realizadores de la verdad. La Iglesia, en su misión religiosa, no se limita a enunciar en lo abstracto los principios, sino que debe juzgar en lo concreto de la condición justa o injusta en que vive una comunidad. Además debe colaborar con los hombres, a través de sus medios propios en la realización urgente y profunda de aquellos cambios que una determinada situación de injusticia está exigiendo.

En el actual contexto latinoamericano la Iglesia enseñará la verdadera fraternidad en Cristo y el verdadero sentido de justicia en la medida en que emprenda evangélicamente la liberación auténtica de todo el hombre y de todos los pueblos.

Hay que entender bien esta liberación, en su pleno sentido bíblico. Se trata de una transformación profunda, global y audaz del hombre y de la sociedad. La liberación exige una verdadera conversión, supone quitar ante todo el pecado mismo que es la raíz y el principio de todas las esclavitudes. Supone la recreación del "hombre nuevo" en Cristo por la acción del Espíritu

Santo. Pero la liberación se extiende luego a la totalidad del hombre, a sus instituciones y estructuras. Esta liberación se consumará en la escatología, pero se va realizando cotidianamente en la historia a través del compromiso evangélico de todos los cristianos. En su plena aceptación bíblica y pascual esta liberación exige la creación del "hombre nuevo" —hecho en la justicia y santidad verdadera— que dice relaciones nuevas a Dios, a los hombres, al mundo.

4 - Medios

Los medios con los cuales la Iglesia cumple su misión serían los siguientes:

- la predicación del Evangelio de la salvación, llamando a los hombres a la conversión y a la práctica cotidiana de la fe. Predicación de la totalidad del Evangelio hecha en el Espíritu de Cristo;

- la educación de la conciencia de los hombres y de los pueblos. Se trata de una educación crítica y creativa que lleva a la responsabilidad y al compromiso y abre el camino a una nueva sociedad;

- el testimonio de vida de la totalidad de los miembros de la Iglesia, principalmente en la pobreza y la austeridad;

- la acción con que llama a los hombres a la asociación fraternal y los ayuda, mediante una auténtica solidaridad con los pobres y oprimidos, a que sean sujetos activos de su propia vocación y de la historia.

Conclusión

La misión de la Iglesia —como continuadora de la misión de

Continúa en la página 15)

REFLEXION SOBRE LAS COMUNIDADES CRISTIANAS DE BASE

(Viene de la página 1a.)

de trabajo con el objeto de cumplir mejor la misión que le ha sido encomendada, de modo muy especial, en el campo de la investigación pastoral.

En este sentido ha programado algunos seminarios, entre los cuales se anuncian ya el de las **Comunidades Cristianas de Base**, y los próximos sobre "Catolicismo Popular y Pastoral" y "Diálogo Pastoral Fe-Secularidad en América Latina".

Las comunidades cristianas de base

Bien conocida es de todos la trascendencia pastoral de las Comunidades Cristianas de Base, especialmente a raíz del impulso que éstas recibieron en la Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano. Porque hay en las Comunidades Cristianas de Base un dinamismo muy grande; porque son, entre otras, respuesta muy significativa en las actuales circunstancias eclesiales, el IPLA ha querido profundizar sobre el tema, a fin de poder ofrecer posteriormente nuevos aportes que iluminen las diversas vertientes de esta respuesta cristiana.

Finalidades

Al programar el seminario sobre la Comunidad de Base, el IPLA le ha señalado los siguientes objetivos:

1. Responder al deseo del CELAM de que este Instituto contribuya a la búsqueda de líneas específicas de Pastoral Latinoamericana. Por esto el contenido y el resultado del seminario, en forma de esquema serán enviados a todos los interesados, tanto en el CELAM como en las secretarías de pastoral de cada país y otros.
2. Buscar líneas comunes y proféticas para la aplicación en América Latina de la Comunidad de Base. (Siguiendo las directivas de Medellín que piden se estudien especialmente los aspectos de la renovación pastoral).
3. Delinear un esquema científico y muy al día sobre esta materia, que

pueda servir a diferentes cursos de pastoral de Comunidades de Base, organizados por el IPLA o por cualquier otro organismo de la Iglesia.

Asistentes

Para esta reflexión han sido convocados todos los profesores y asesores del IPLA, más las siguientes personas: Monseñor Leonidas Proaño, Obispo de Riobamba; padre José Marins (Secretario Adjunto del Secretario General del CELAM), padre Edgard Beltrán, Secretario Ejecutivo del Departamento de Pastoral; José Comblin, Segundo Galilea, Jaime Díaz, Alfonso Gortaire (Secretario Ejecutivo del Departamento de Misiones), Estuardo Arellano, Mario Arroyo, etc.

Plan de trabajo

El plan de trabajo para los días de reflexión será el siguiente:

1. **Aspecto Teológico y Bíblico de las Comunidades de Base** (Introducción, José Comblin).
2. **Aspecto Litúrgico** (Jaime Díaz).
3. **Aspecto Espiritualidad** (Segundo Galilea).
4. **Visión Histórica y Prospectiva** (José Marins).
5. **Visión Sociológica** (Estuardo Arellano).
6. **Visión Dinámico-psicológica** (Mario Arroyo).
7. **Visión Pastoral** (Edgard Beltrán).
8. **Metodología de Acción en los Cursos de Entrenamiento y en la Aplicación Básica** (José Marins).

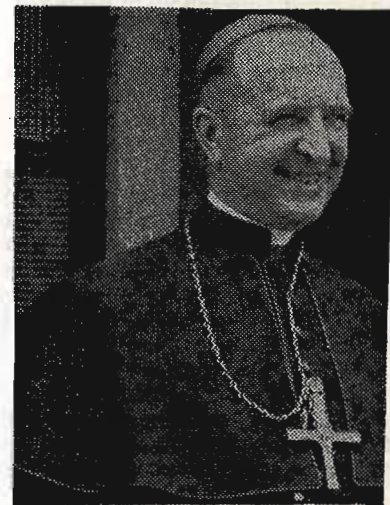
Como resultado de estas reflexiones se hará por todos los participantes, una serie de recomendaciones pastorales. Igualmente se preparará una bibliografía, lo más ampliamente posible, sobre todos estos aspectos de la Comunidad Cristiana de Base, a fin de ofrecerla a las personas y organismos pastorales interesados.

Oportunamente "CELAM" informará a sus lectores sobre los resultados de este seminario, que sin lugar a dudas tendrá una gran importancia pastoral en el continente.

ADVENIAT CUMPLE 10 AÑOS

(Viene de la página 1a.)

Adveniat Regnum Tuum. De ahí el nombre de ADVENIAT dado a la iniciativa de los Católicos Alemanes.



Monseñor FRANZ HENGSBACH, obispo de Essen y presidente de la Comisión Episcopal de Alemania para América Latina.

Desde entonces, y hasta el presente esta colecta ha continuado realizándose con gran éxito y generosidad y su producido se destina a innumerables obras pastorales en el continente.

A raíz de la creación de ADVENIAT, se estableció también una Comisión Episcopal Alemana para América Latina, integrada por 5 obispos, y que viene a ser como el cuerpo directivo de la organización. Es presidente de esta Comisión Monseñor Franz Hengsbach, Obispo de Essen. Desde hace 6 años, el doctor Paul Hoffacker dirige como Gerente las actividades de la Colecta.

RECONOCIMIENTO

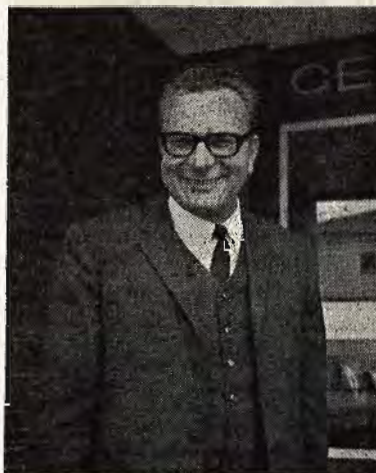
Con motivo de estos diez primeros años de existencia la Presidencia del CELAM, a nombre del Consejo y de la Iglesia Latinoamericana quiso rendir a las Directivas de ADVENIAT, y por su intermedio a la Iglesia de Alemania, un homenaje de reconocimiento de gratitud por la solidaridad eclesial prestada en estos diez años.

Continúa en la página siguiente

ADVENIAT CUMPLE 10 AÑOS

(Continuación de la página anterior)

Aprovechando la presencia en Roma de Monseñor Hengsbach, y de otros obispos alemanes asistentes al Sínodo, lo mismo que de algunas de las Directivas de ADVENIAT, el CELAM ofreció el 18 de octubre a ADVENIAT, en el Pontificio Colegio Pío Latinoamericano, un Encuentro y un almuerzo caracterizados por la sencillez.



Dr. PAUL HOFFACKER gerente de ADVENIAT

Asistieron a este homenaje Monseñor Hengsbach y demás obispos alemanes presentes en Roma para el Sínodo, la Presidencia del CELAM y los Obispos latinoamericanos, también en Roma para la sesiones sinodales.

Dom Avelar, pronunció calurosas palabras de agradecimiento en nombre del CELAM y de la Iglesia Latinoamericana. El Cardenal Carlo Confalonieri, como Presidente de la CAL, también quiso asociarse al homenaje y con palabras muy dicientes agradeció a ADVENIAT y al pueblo Alemán la solidaridad para con la Iglesia Latinoamericana.

Al registrar estos primeros 10 años de existencia de ADVENIAT, el Secretariado General del CELAM, los Departamentos del Consejo, los Institutos y todo el personal de colaboradores del CELAM desean hacer llegar una sincera felicitación a ADVENIAT en las personas de Monseñor Hengsbach y del Dr. Hoffacker y por su intermedio a todos los colaboradores de la Institución y al pueblo alemán, al mismo tiempo que les expresan su más sincero reconocimiento por la colaboración inmensa prestada hasta el presente.

Díos les pague.

CICOP 72: COMUNICACIONES EN LAS AMERICAS

A finales del mes de enero de 1972, se realizará en Washington una nueva sesión de Catholic Interamerican Corporation Program (CICOP).

El CICOP es una de las actividades que desarrolla el Latin America Bureau (Oficina para Latinoamérica del Comité Episcopal Norteamericano para América Latina) mediante la cual, en Conferencia Internacional se estudian diversos tópicos de la problemática interamericana.

1972

Como tema central para la reunión de 1972 se ha marcado el estudio sobre "La Comunicación en las Américas".

Este tema viene a ser una continuación de la Reflexión realizada en mayo de 1971, en México, en el Seminario Interamericano sobre Comunicación Social y Educación - Una Visión Cristiana, organizado por los Departamentos de Educación y Comunicación Social del CELAM y el Latin American Bureau.

Las conclusiones de este Seminario, que servirán de base para el intercambio de ideas en el CICOP 72 fueron editadas en la Colección Iglesia Nueva, No. 11 con el título **Comunicación Social y Educación**.

A continuación se ofrece a los lectores una parte de las recomendaciones antes mencionadas, relacionadas con:

Presencia Profética de la Iglesia en la Comunicación

Es propio de la Iglesia hacerse presente en el fenómeno global de la Comunicación Social, y a

través de ella, dar también su propio mensaje.

Esta presencia en las circunstancias actuales debe revestir también entre otras formas positivas y consultivas, la denuncia de las estructuras de dominación social, política y económica y del mal uso de los medios de Comunicación Social.

La Iglesia en América Latina debe tener conciencia de que en la medida en que es fiel a su misión, debe ser también de alguna manera la voz de los que no tienen voz en la sociedad.

Debe resistirse a ser ella misma manipulada por quien sea, guardando celosamente su independencia profética.

Su presencia debe ser activa, procurando que los medios de Comunicación Social se conviertan en la medida de lo posible, en instrumentos de una educación liberadora para todos los hombres.

Su actuación no dejará de tener consecuencias políticas, que pueden influir al verse rechazada por los que se vean afectados en sus intereses. Sin embargo, consecuente consigo misma, debe estar dispuesta a sostener su postura sean cuales fueren las consecuencias políticas o pastorales. Esta es una exigencia para la Iglesia tanto estadounidense como latinoamericana.

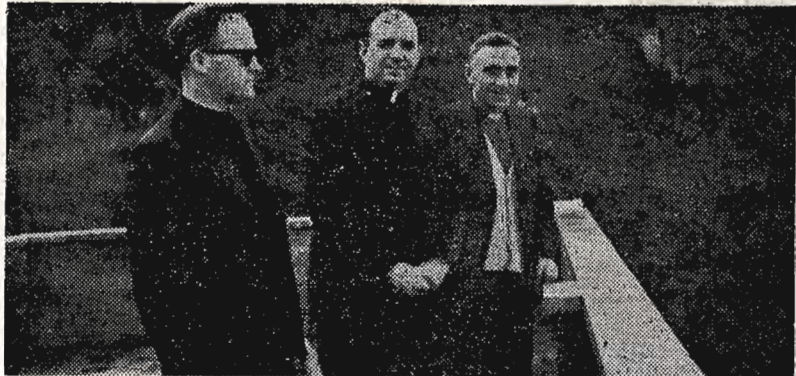
Para cumplir con estas obligaciones proféticas, la Iglesia misma debe revisar sus estructuras de comunicación interna y de información a la opinión pública que en ocasiones se ven afectadas por mecanismos de opresión y manipulación poco evangélicos.

DESARROLLO Y LIBERACION EN LAS AMERICAS

NOTA A LOS LECTORES

El pasado mes de mayo, entre el 18 y el 21, tuvo lugar en la ciudad de México la VI Reunión Interamericana de Obispos.

Estas reuniones se efectúan cada año (en Norteamérica y Latinoamérica), con participación de representantes de las Jerarquías del Canadá, los Estados Unidos y América Latina.



El padre Neil, secretario de la conferencia de Canadá, Monseñor José Bernardin, secretario de la conferencia de los Estados Unidos y Monseñor Pironio, secretario del CELAM. Ellos tienen ya a su cargo la organización de las conferencias interamericanas.

Tienen por finalidad "promover un diálogo entre los participantes y proporcionar la oportunidad de intercambiar ideas relacionadas con asuntos de interés mutuo".

Los temas de diálogo en la pasada reunión fueron: la Problemática Sacerdotal en Nuestro Continente y la Liberación del Hombre y las Naciones.

Para ayudar al intercambio de ideas se prepararon "documentos de base" sobre los respectivos temas. Al terminarse el trabajo, como uno de los frutos de la reunión los obispos interamericanos sintetizaron su pensamiento en torno al tema La Liberación de los Hombres y de las Naciones, en un documento que tiene por título el mismo del tema estudiado en México, con el subtítulo Papel de la Iglesia en las Américas.

Este documento, con las precisiones y revisiones necesarias, como fruto del intercambio de ideas, con el consentimiento general de los obispos interamericanos ha circulado ampliamente en el Canadá y Estados Unidos, bajo los auspicios de las Comisiones de Justicia y Paz de esos países.

El documento La Liberación de los Hombres y de las Naciones - Papel de la Iglesia en las Américas, consta de las siguientes partes:

Introducción: algunos signos de los tiempos.

I—Vocación Individual del Hombre y Misión de la Iglesia (la vocación total del hombre, mi-

sión liberadora de la Iglesia, tecnología y política).

II—Desarrollo y Liberación en las Américas (problemas globales en las Américas, aspectos necesitados de liberación en el desarrollo latinoamericano, aspectos necesitados de liberación en el desarrollo norteamericano).

Conclusión

El Boletín "CELAM" presenta en esta entrega, y en páginas siguientes el capítulo Desarrollo y Liberación en las Américas, en sus partes problemas globales en las Américas, y aspectos necesitados de la liberación en el desarrollo latinoamericano.

Indudablemente, la lectura de este documento constituye un aporte valioso para el entendimiento de una problemática continental.

El texto del documento fue preparado por William F. Ryan, S. J., de Ottawa, actualmente Director Ejecutivo del Center of Concerns, en Washington, y Joseph Komonchak, profesor de Teología en el Seminario de San José, Yonkers, New York, en colaboración con Grant

Maxwell y Patrick Kerans, S. J., Co-Directores de la Oficina de Acción Social de la conferencia Episcopal Canadiense.

PROBLEMAS GLOBALES EN LAS AMERICAS

Aunque los problemas técnicos y políticos que afligen al hombre de hoy son globales: peligro nuclear, aire contaminado, recursos escasos, crecimiento disparado de la población, pobreza, revolución, la liberación de tales problemas no puede esperar el advenimiento de una comunidad global. Se les debe hacer frente inmediatamente, tanto a nivel regional como nacional.

● A pesar del acelerado crecimiento económico en América Latina, muchas personas se preguntan si es en verdad deseable un "desarrollo" al estilo de los Estados Unidos o de Europa Occidental. Se han dado cuenta de que este desarrollo no cierra la brecha que separa a los ricos de los pobres y que amenaza con destruir la identidad cultural de estos países en nombre del "progreso".

● En la misma América del Norte, país rico, hay muchos que se preguntan qué fin tiene el desarrollo económico. A pesar de todos los beneficios que proporciona, un crecimiento sin medida no asegura la calidad de la vida, antes bien nos enfrenta a nuevos problemas sociales que asustan. Las páginas que siguen presentan varios aspectos de esta crisis técnico-política en el hemisferio occidental.

Misión de la Iglesia

Estamos convencidos que la Iglesia en las Américas, como en otras partes del mundo, debe ser una "comunidad de discernimiento que señale ejemplos concretos de aspectos del desarrollo, aún por liberar.

Puesto que este trabajo necesariamente estudia realidades sociales, políticas y económicas en términos más bien amplios, la aplicación a situaciones particulares locales no se pueden hacer a la ligera y pueden exigir estudios posteriores:

Las iglesias nacionales, regionales, diocesanas y parroquiales deben a su vez ejercer con responsabilidad y persistencia su capacidad de discernimiento en situaciones determinadas.

(Pasa a la página 18)

DESARROLLO Y LIBERACION EN LAS AMERICAS

Aspectos del Desarrollo Latinoamericano necesitados de liberación

EL ABISMO CRECIENTE ENTRE EL NORTE Y EL SUR

Barbara Ward ha dicho del mundo de hoy que

... (Está) "Crucialmente dividido entre ricos y pobres, entre un 'Norte' modernizado, tecnológicamente competente, que se enriquece día a día; y un 'Sur' todavía premodernizado, pretécnológico, miserable, que ha sido arrastrado en el teje maneje de la economía mundial pero no en la participación plena de sus beneficios. Y es seguro que si no se implanta algún remedio, el abismo entre uno y otro seguirá creciendo y empeorando. En palabras del Papa: ... "la dura realidad de la economía moderna... trabaja... para ensanchar las diferencias entre los niveles de vida del mundo, no para disminuirlas: los pueblos ricos gozan de un crecimiento rápido mientras que los pobres se desarrollan lentamente...".

Este abismo creciente, cuya existencia reconoce el Informe Pearson, se ha convertido en un problema moral de suprema importancia. Requiere un examen crítico de las actitudes y políticas que han prevalecido hasta ahora. Un estudio más detallado de "las tristes realidades de la economía moderna" tal como obra en América Latina, especialmente en lo que se refiere a ayuda exterior, inversiones extranjeras y comercio que pondrán en tela de juicio las complacientes suposiciones de aquellos que todavía atribuyen la pobreza del hemisferio sur a "la pereza", "la falta de responsabilidad" o a los efectos "inevitables" de las "leyes económicas".

LA AYUDA EXTRANJERA 1960 — 1970

Entre los años 1960 y 1967, América Latina recibió más de 10 billones de dólares en ayuda extranjera. Aunque puede decirse que la economía creció sustancialmente, no se llevó a cabo la distribución de bienes, servicios y empleos, que la



Un aspecto de la VI conferencia interamericana. Al centro el cardenal Dearden.

mayoría de los latinoamericanos requieren. ¿Por qué no tuvo éxito esta transfusión de capital extranjero?

En primer lugar, conviene recordar que las inversiones extranjeras constituyen solamente el 10% del total de inversiones; además, no todos los problemas económicos y sociales de América Latina dependen del factor extranjero. Sin embargo, ya que en Latinoamérica existe una creciente frustración causada por la inhabilidad de influenciar las fuerzas mundiales que determinan los aspectos más importantes de su vida económica, este documento examina, en primer término, algunas de estas fuerzas externas, y sobre todo las norteamericanas.

CONDICIONAMIENTOS ECONOMICOS

Varios obstáculos limitaron la eficacia de las inversiones norteamericanas en Latinoamérica. En primer lugar, gran parte de este dinero ya estaba comprometido desde dos puntos de vista, el económico y el político. Las naciones donantes generalmente asignaban fondos solamente con la condición de que se gastaran en bienes y servicios que ellas podían suministrar, y desde luego, a precios fijados por ellas.

Como resultado, las necesidades económicas de los países favorecidos han tenido que amoldarse al mercado de los donantes. ¡De hecho, la economía de los países ricos frecuentemente salió más beneficiada gracias a estos negocios que la de los países pobres! Lo mismo podría decirse de la ayuda técnica.

CONDICIONAMIENTOS TECNICOS

Los técnicos norteamericanos frecuentemente juzgan los problemas de los países pobres a la luz de su propia habilidad y experiencia y por lo tanto son incapaces de ayudar a desarrollar la clase de tecnología que mejor se ajusta a las necesidades económicas y culturales de aquellos (pp. 54). Por ejemplo, frecuentemente se introduce una maquinaria complicada y automatizada en lugares donde existe mucho desempleo y los trabajadores son inexpertos, sin pensar en las consecuencias sociales y políticas que esto pueda acarrear. A menudo estos arreglos se hacen de acuerdo con políticas miopes de los mismos gobiernos latinoamericanos.

CONDICIONAMIENTOS POLITICOS

La ayuda norteamericana también ha estado comprometida con la política. Los países donantes dan por sentado que los gobiernos que reciben dicha ayuda satisfarán los requisitos de "seguridad política" que se han especificado previamente, sin tomar en cuenta las necesidades urgentes de las clases desposeídas locales. Además, en repetidas ocasiones la ayuda se ha concedido a corto plazo y se ha discontinuado por decisión unilateral del donante.

Otro obstáculo importante a la eficacia del capital extranjero invertido entre 1960 y 1967 fue el hecho de que el 90% de los 10 billones de dólares consistió en una ayuda altamente condicionada —si es que se le puede dar el nombre de "ayuda" a este dinero—. Nueve billones de dólares llegaron a América Latina como préstamos públicos y privados o inversiones comerciales.

Pero durante este mismo período, los latinoamericanos pagaron 19 billones de dólares, o sea casi el doble, en utilidades, intereses, cargos de servicios y gastos de envío.

El resultado final es que hoy la mayoría de los países latinoamericanos... "se encuentran con que necesitan exportar más de lo que importan para aumentar su deuda exterior y organizar la política interna de su gobierno a satisfacción de los inversionistas extranjeros, solamente para poder pagar las utilidades y los intereses sobre sus deudas anteriores".

DESARROLLO Y LIBERACION EN LAS AMERICAS

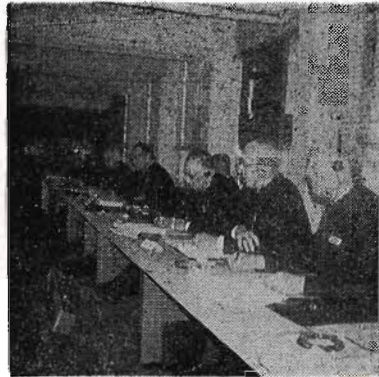
LA IMPOSICION DE MODELOS

No es de extrañar que muchos latinoamericanos deseen liberar sus estructuras económicas y sociales de una forma de ayuda que les impone modelos norteamericanos de desarrollo. Como se señaló en 1970 durante la Conferencia Mundial sobre Religión y Paz en Kyoto, Japón:

No existe un modelo universal para el desarrollo. Cada país debe establecer su propio modelo en completa libertad. A ningún pueblo se le debe permitir que imponga su modelo preferido ni que impida que otros busquen y sigan otros caminos hacia el desarrollo. Debemos estimular una estrategia pluralista de cambio y liberación. Algunos pueden escoger el modelo marxista, o el de la empresa privada y economía de mercado libre, o una combinación de ambos. O, en beneficio de la humanidad, es muy posible que puedan crear otros modelos que no tengan por meta un creciente consumo obligatorio y antieconómico, sino un nivel de vida decente, la justicia social y la liberación del hombre de las fuerzas que lo deshumanizan —incluyendo la opulencia concentrada en manos de unos pocos o de ciertos sectores sociales.

En esta perspectiva, los norteamericanos deberían cooperar con los latinoamericanos para idear nuevas tecnologías que concuerden con las necesidades, culturas y aspiraciones latinoamericanas. Muchos norteamericanos están empezando a dudar de las prioridades y valores de sus propios patrones de desarrollo. Entre éstos se distingue el presidente del Consejo de Gobierno Canadiense, quien hablando con un grupo de ejecutivos estadounidenses observó:

... Cualquier política adecuada de desarrollo tiene que incluir otras consideraciones además del bienestar económico, por muy básico que éste sea. Debe también tomar en consideración y fomentar, si puede, otros valores que hacen humana la vida —las re-



La mesa directiva de la conferencia.

laciones familiares, las amistades, la participación cívica—, etc. Además, nos consta que el bienestar así enfocado no podrá conseguirse mientras nuestras energías y tiempo se gasten produciendo materiales de consumo en una competencia desenfrenada. Hay muchas indicaciones de que esta preocupación resulta en un rendimiento humano muy bajo. Necesitamos una nueva escala de valores para humanizar la sociedad tecnológica”.

Este es un momento oportuno para colaborar en la elaboración de nuevas técnicas que incluyan otros valores y estilos.

EN TERMINOS DE JUSTICIA

Lo que están pidiendo los países latinoamericanos hoy en día es que los países norteamericanos ricos se hagan el ánimo de negociar con ellos en términos justos. Para poder desarrollar su capacidad productora los estados latinoamericanos necesitan que se les garantice un mercado estable para sus productos. Por el contrario, generalmente se ven confrontados con tarifas y cuotas restrictivas.

Norteamérica sigue protegiendo sus intereses domésticos y casi siempre se resiste a competir libremente con regiones en que la mano de obra resulta barata.

América Latina, como otras regiones del tercer mundo, debería poder esperar recibir precios justos por sus productos, precios que reflejaran los

costos de producción y dieran margen para pagar a los trabajadores un salario justo. En cambio, todavía no pueden controlar los precios mundiales a que se venden sus materias primas, y estos no han aumentado de acuerdo con el alza en los precios de los productos manufacturados que los latinos se ven forzados a importar para su desarrollo. En resumen: los países norteamericanos, como todas las naciones ricas, prefieren separar su ayuda exterior de sus relaciones comerciales con las repúblicas latinoamericanas. Así esconden las contradicciones del sistema en vigencia, según el cual, la mayor parte de la ayuda exterior no puede considerarse como tal; y aun cuando lo sea se vería anulada por la política mercantil injusta de las naciones poderosas.

LA INJUSTICIA DE LOS PODEROSOS

Se empiezan a ver los lineamientos de la injusticia. Las naciones pobres no solo confrontan necesidades técnicas; también deben debatirse contra el poder económico de los ricos, el cual se utiliza en favor de ellos mismos. El abrumador poder económico y político de los países ricos les permite interpretar las leyes económicas para beneficio propio. Encontramos un ejemplo en el modo en que los países ricos aplican una doble medida a la eficacia económica.

Por ejemplo, existe una constante presión sobre los productores de azúcar del caribe para que mecanicen sus operaciones y así mantengan los precios bajos; mientras tanto, los cultivadores de remolacha en los países ricos gozan de la protección de fuertes subsidios y tarifas. Los ricos exigen a los pobres un grado de eficiencia que ellos mismos no practican. Defienden su punto de vista asegurando que la eficiencia beneficia a todos. Pero esto es verdad solamente cuando el desempleo que crea esta “eficiencia” lo pueden absorber otros sectores de la economía nacional. De este modo, los trabajadores en cese de los ingenios azucareros deberían poder encontrar otro empleo; ¿pero qué nación norteamericana admitiría a los derechos de ciudadanía a un número considerable de trabajadores desempleados por los ingenios azucareros del caribe?

DESARROLLO Y LIBERACION EN LAS AMERICAS

EL CONTROL POLITICO

En nombre del “sentido común” económico, los ricos a menudo ejercen un sutil control político sobre los países pobres.

Por ejemplo, las corporaciones multinacionales algunas veces prefieren no darse por enteradas de la verdadera necesidad de reforma social que existe en América Latina y hasta pasan por alto la represión que practican algunos, aludiendo de paso a las necesidades de mantener la “estabilidad” y “un clima favorable para inversiones”. Los Estados Unidos en particular han tratado de asegurar esta “estabilidad política” proveyendo armas y ayuda técnica al ejército y cuerpo policia- co de varios gobiernos latinoamericanos. Se han dado casos específicos en que los Estados Unidos han ejercido su poder económico y político para proteger las inversiones y propiedades de sus súbditos en América Latina, permitiendo de hecho que los intereses privados representen los intereses públicos de la nación.

Señalar estas fallas evidentes de la política de ayuda exterior del comercio e inversiones estadounidenses, no debe interpretarse como una negación de las buenas intenciones de aquellos a quienes se les atribuyen estas acciones. Tampoco debe deducirse que toda la ayuda se desperdició y que ninguna de las operaciones comerciales e inversionistas han llegado a tener algún impacto de importancia.

Hay lecciones que se han aprendido. En estos momentos muchos de los representantes de la ayuda americana y canadiense están tratando de acomodar sus programas, tanto en su concepto como en su operación, a las necesidades de un desarrollo genuinamente humano.

Los gobiernos norteamericanos parecen más inclinados a colaborar con las iglesias y agencias voluntarias en programas conjuntos en función del desarrollo de la comunidad y de la conciencia social.

Sin embargo, queda mucho camino por andar. Las buenas intenciones no son suficientes; el hombre debe controlar su propio destino. Los latinoamericanos deben ser libres para plasmar sus propias estructuras económicas y sociales sin presiones ni de los sistemas capitalistas ni de los comunistas.



Al centro, Monseñor Plourde, presidente de la conferencia del Canadá. La VII interamericana se realizará en mayo próximo en este país.

EL LLAMADO

“ORDEN SOCIAL”

LATINOAMERICANO

No todas las dificultades latinoamericanas provienen de fuera. En algunas regiones de América Latina el llamado “orden social” no es ni más ni menos que “un cúmulo de injusticias estratificadas”. En gran parte del continente, el abismo entre ricos y pobres es mucho mayor que en Norteamérica.

La mitad más pobre de la población del continente recibe menos del 14% del ingreso total personal, mientras que el 5% más rico recibe más de la tercera parte.

Más de 70 millones de trabajadores sin educación ni tierra, pequeños agricultores y sus familias luchan por sobrevivir en el campo con un ingreso medio anual per capita de más o menos 90 dólares. El desempleo se estima en 18 millones.

● Esta tremenda disparidad refleja una estructura política injusta, la cual no ha llegado a incorporar la mayoría de la población dentro de la corriente económica fuerte del país. El fracaso de la reforma agraria ha hecho imposible una alza general en la productividad agrícola a pesar de las llamadas “semillas milagrosas”. Al negarse a la redistribución de los ingresos, los gobiernos han asfixiado los gobiernos internos e incrementado el número de los desocupados.

● En algunas repúblicas existen pruebas inquietantes de que los privilegiados se las ingenian para re-

tener el control político a toda costa, y que utilizan el poder del estado para desbaratar cualquier otra oposición organizada por los pobres.

Los gastos militares son frecuentemente desproporcionados en relación con los recursos del país y las verdaderas necesidades de la población.

Con demasiada facilidad algunos gobiernos atribuyen las reivindicaciones populares al “comunismo” o a cualquier ideología extranjera. Tales regímenes til- dan de subversivo cualquier programa que tenga por fin ayudar a las masas necesitadas a tomar conciencia de su potencial político.

Hoy día los sistemas del poder están sujetos a crecientes presiones a medida que se va despertando la conciencia social de nuevos grupos, sobre todo en los centros urbanos. Es necesario que las estructuras antiguas desaparezcan —y no dejarán de hacerlo— para permitir el surgimiento de un nuevo orden social en el que se distribuyan equitativamente el poder político y económico.

EL COMPROMISO DE LA IGLESIA

La Iglesia se encuentra ya comprometida con el movimiento de liberación en América Latina. Obispos, sacerdotes y laicos, en asociación con agencias religiosas y voluntarias de distintas clases, están realizando una considerable labor. Estos cristianos desarrollan su actividad en la tarea del desarrollo social por medio de varios tipos de escuelas, cursos para líderes, cooperativas, asociaciones agrarias u obreras.

Más aún, el elocuente llamado a la justicia social que en 1968 (hacia el final de la decepcionante “Década del Desarrollo”) hicieron los obispos latinoamericanos en Medellín está despertando una respuesta cada vez mayor en la población. Los pobres están tomando en serio el mensaje episcopal. También deben hacerlo los latinoamericanos ricos e inclusive las autoridades eclesiásticas:

DESARROLLO Y LIBERACION EN LAS AMERICAS

"Frente a la necesidad de un cambio total de estructuras en América Latina, creemos que para tal cambio es requisito indispensable la reforma política".

En Medellín los obispos pidieron un despertar de todo el continente a sus obligaciones sociales (concientización) y comprometieron a la Iglesia a dar prioridad a la educación social entre los programas pastorales. Esta opción, fundamental y crítica, pone a la Iglesia Latinoamericana a prueba, como se dijo en 1970 en un informe de la Conferencia Mundial sobre Religión y Paz:

"Se puede esperar que un pueblo al que se le ha despertado socialmente y que conoce su dignidad y sus capacidades, haga lo que es inútil pedirle a una élite privilegiada: que transforme las estructuras políticas, económicas y sociales que la esclavizan".

EL PENSAMIENTO DE MEDELLIN

Las Conclusiones de la Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano (Medellín, agosto 1968), en diversas formas y en varios de sus documentos hace alusiones muy claras a muchos de los puntos de vista y problemas presentados en el documento **Desarrollo y Liberación en las Américas** que los lectores han encontrado en las páginas anteriores de este Boletín.

A continuación algunos de estos textos:

Autonomía Política

"A otros pueblos que superaron ya los obstáculos que nosotros encontramos hoy, les recordamos que la paz se fundamenta en el respeto de la justicia internacional. Justicia que, a su vez, tiene su fundamento y su expresión en el reconocimiento de la autonomía política, económica y cultural de nuestros pueblos..."

(Mensaje a los pueblos)

CONSECUENCIAS

No es difícil entender por qué las reivindicaciones políticas que se expresan en América Latina frecuentemente expresan impaciencia y enojo, algunas veces agravados por un odio evidente contra los opresores, locales y extranjeros. En este clima se tiende a identificar la "liberación" con la revolución violenta y, por tanto, muchos cristianos expresan reservas, a veces por miedo, otras porque la no-violencia define la manera cristiana de portarse según la enseñanza del Crucificado.

Si el llamado al cambio nace del odio de clases, si se exhorta a tomar venganza los cristianos deben oponerse sin titubear. Pero al mismo tiempo, deben seguir al Papa Juan XXIII (PT. 51) al denunciar el hecho de que los sistemas represivos que mantienen a las masas en la pobreza e impotencia constituyen

Endeudamiento Progresivo

"No es raro verificar que, en el sistema de créditos internacionales no se tienen en cuenta siempre las verdaderas necesidades y posibilidades de nuestros países. Corremos sí el riesgo de abrumarnos de deudas cuya satisfacción absorbe la mayor parte de nuestras ganancias".

Monopolios

"Queremos subrayar que los principales culpables de la dependencia económica de nuestros países son aquellas fuerzas que, inspiradas en el lucro sin freno, conducen a la dictadura económica y al imperialismo internacional del dinero", condenando por Pío XI en la **Quadragesimo anno** y por Paulo VI en la **Populorum Progressio**".

Imperialismo

"Denunciamos aquí el imperialismo de cualquier signo ideológico,

que se ejerce en América Latina, en forma indirecta y hasta con intervenciones directas".

(2. Paz)

Comercio Internacional

"A causa de la depreciación relativa de los términos del intercambio, las materias primas valen cada vez menos con relación al costo de los productos manufacturados. Ello significa que los países productores de materias primas—sobre todo si se trata de monoprodutores—permanecen siempre pobres, mientras que los países industrializados se enriquecen cada vez más. Esta injusticia denunciada claramente por la **Populorum Progressio** malogra el eventual efecto positivo de las ayudas externas; constituye, además, una amenaza permanente para la paz, porque nuestros países perciben como 'una mano les quita lo que otra les da'".

(2. Paz)

formas de una violencia sistemática institucionalizada, porque por la fuerza niegan a las masas la dignidad y libertad que el Padre desea para todos sus hijos.

Comercio Internacional

¿Cómo puede ser rica la Iglesia servidora cuando los pueblos servidos son pobres?

LA VIDA RELIGIOSA FEMENINA EN AMERICA LATINA

Viene de la página 1a.

vida religiosa de hoy, en el marco de la Iglesia continental.

Etapas del proyecto

Un primer paso en el estudio sobre la problemática de la vida religiosa femenina se dio en la IV Asamblea General de la CLAR (Santiago, diciembre de 1969). Entonces se presentó un documento que fue rechazado por incompleto. Se vio muy claramente que era necesaria una mayor investigación, una reflexión más profunda y una más amplia participación.

Sin embargo, de esta Asamblea surgió el esquema del trabajo para el futuro. Posteriormente, durante la reunión de la Junta Directiva de la CLAR, en el presente año (Managua, febrero 1971) se aprobaron los pasos definitivos que se deberían dar, y el proyecto comenzó a caminar.

Una primera etapa consistió en una encuesta llevada a cabo entre seglares, religiosos y religiosas (especialmente entre exalumnos de los Institutos del CELAM), para buscar cuál era la imagen que tenía de la religiosa la gente en América Latina. La encuesta preguntaba entre otras cosas qué características deberían tener las religiosas si estas se daban en la realidad.

Este material sirvió como base para una reflexión que tuvo lugar en Bogotá a finales de julio y a comienzos de agosto, a la cual asistieron 18 religiosas, de 9 países, pertenecientes a diversas congregaciones.

Documento de trabajo

Fruto de este encuentro fue un **documento de trabajo**, el cual presenta un esquema ya muy orgánico de los diversos temas que se desean profundizar.

El documento está dividido en tres grandes capítulos:

1. **Nuestro Ser Femenino** (saber lo que somos, nuestra vocación fundamental, lo existencial femenino, búsqueda de una realización: asumir la sexualidad, madurar afectivamente).
2. **Nuestro Carisma de Mujeres Consagradas a Dios** (la mujer se realiza en la vida religiosa, la mujer a la

luz del plan de Dios, ante la problemática de la vida religiosa: vivencia de la comunidad - Comunión, vivencia de la comunidad - institución).

3. **Nuestra Misión en la Iglesia del Continente** (situación, acción de la religiosa, tensiones—inserción y clausura, espíritu y normas, testimonio e instituciones— respuesta de la religiosa latinoamericana).

Consulta continental

Este documento de trabajo fue enviado por la Sección de Religiosas del Secretariado General de la CLAR a todas las congregaciones religiosas femeninas del continente, para ser estudiado, reflexionar sobre la temática propuesta, hacer las observaciones del caso y enriquecerlo con las experiencias vivenciales y comunitarias.

Ciertamente que se esperaba una respuesta. Pero esta respuesta fue, por todos los conceptos, tanto numérica como cualitativamente, **excepcional**. De las más apartadas regiones del continente, de las casas religiosas más pequeñas, así como de las más representativas e importantes llegaron los aportes. Estos indican hasta qué punto existía en la base un interés por el proyecto de la CLAR, y dejaban traslucir en las respuestas las necesidades sentidas. Al hacer una síntesis de los aportes ha ocupado más de 1.000 páginas.

El encuentro de México

Se llega ahora al encuentro de México. Religiosas procedentes de todos los países latinoamericanos, representantes de muchísimas congregaciones, durante 10 días van a hacer la gran síntesis de los aportes latinoamericanos, y redactar un documento que será como el fruto general del proyecto de **estudio sobre la vida religiosa femenina en América Latina**.

Este documento será presentado luego a la Junta Directiva de la CLAR, en febrero del año entrante. Posteriormente, se ofrecerá como un aporte a todas las religiosas del continente, en su esfuerzo por encontrar los caminos de lo específico de la vida religiosa femenina.

Trabajo de las religiosas

Algo muy importante en este proyecto ha sido la responsabilidad total que en él han tenido las religiosas. Son ellas, las que bajo su cuidado han adelantado todas las etapas. Las que harán la gran síntesis, y luego las que alentarán la aplicación de los grandes principios que resulten.

Como órgano ejecutivo ha funcionado a la perfección la Sección de Religiosas del Secretariado General de la CLAR, en un primer momento bajo la dirección de sor Cecilia Rojas, y luego de la madre María Agudelo.

Necesariamente la hermana Aida López (Argentina) vicepresidenta de la CLAR, ha tenido mucho que ver con el proyecto y le ha impulsado gran dinamismo, al mismo tiempo que le ha consagrado grandes esfuerzos.

Los religiosos, ciertamente, han ayudado a las religiosas en las diversas etapas del proyecto. Pero ha sido norma, muy fielmente guardada, un respeto profundo y sincero por el trabajo de las religiosas.

En este sentido el presidente de la CLAR, P. Manuel Edwards, el secretario general, padre Luis Patiño, y los vicepresidentes de la misma CLAR han prestado toda su colaboración, pero han concedido al mismo tiempo toda la libertad. En esta forma, el estudio y sus resultados serán de auténtica responsabilidad femenina. Esto está indicando la madurez de las religiosas latinoamericanas, a la vez que un futuro muy promisorio en la vida eclesial.

"Con este trabajo pretendemos pensar por nuestra propia cuenta, nuestra propia situación. Buscamos encontrarnos más claramente para poder ofrecer una respuesta más sincera a nuestra Iglesia Latinoamericana. Queremos poner en común nuestros ideales, nuestras necesidades, nuestros anhelos de tal manera que ojalá logremos formarnos, diría yo, una conciencia más clara de lo que debe ser la religiosa hoy en América Latina", manifestó la madre María Agudelo, encargada de la Sección de Religiosas de la CLAR.

Oportunamente el Boletín "CELAM" ofrecerá amplia información sobre los resultados de este estudio.

UNA IGLESIA DE ESPERANZA...?

NOTA A LOS LECTORES

Con ocasión de la Reflexión Episcopal, que tuvo lugar en Medellín, durante el mes de julio del presente año, y a la cual asistieron 54 obispos procedentes de casi todos los países latinoamericanos, el Editor del Boletín, José Ignacio Torres H., realizó entre los obispos dos reportajes sobre los temas: ¿Cuál debe ser la figura del obispo hoy, en la Iglesia Latinoamericana? y ¿Es la Iglesia Latinoamericana, una Iglesia de Esperanza...?

El primero de estos reportajes apareció en el pasado número de "CELAM" (páginas 5, 6 y 7). El segundo, según se había anunciado, se ofrece en esta entrega del Boletín.

La pregunta: ¿Es la Iglesia Latinoamericana, una Iglesia de Esperanza...?, fue hecha a todos los entrevistados.

La respuesta afirmativa que todos ofrecieron, podría aparecer obvia. Sin embargo, lo que no aparece como obvio, sino como producto de una nueva mentalidad frente a las circunstancias son las motivaciones que se aducen para la afirmación.

Bien interesante es anotar en las respuestas de los obispos cómo

mo cualquier sentido triunfalista es descartado, lo mismo que cualquier sentido providencialista utópico.

Por el contrario, al afirmar todos que la Iglesia de América Latina es una Iglesia de esperanza, se basan para ello en el proceso de encarnación, de lucha, de adaptación, de búsqueda sincera que la Iglesia Continental realiza a fin de poder dar una respuesta al hombre de hoy.

Porque estamos en la búsqueda, hay esperanza; porque se viven muchas dificultades, hay esperanza; porque se buscan caminos nuevos, hay esperanza; porque se trata de ser más fieles a Dios y a los hombres, hay esperanza; porque no hay una Iglesia establecida, sino peregrinante, hay esperanza, etc.

Las respuestas que ofrecen los obispos, en medio de la sencillez y brevedad, son un material de reflexión honda. La reflexión que cada día se hace más urgente a fin de poder descubrir el verdadero rostro de la Iglesia Latinoamericana: un rostro de sinceridad, de verdad, de compromiso. El único que hará posible la transparencia del Cristo Liberador en el continente.

LA CONCIENCIA DE LA BUSQUEDA

Creo que es posible, a pesar de los problemas, tener una esperanza que no sea ingenua. Esta esperanza se basa, fundamentalmente, en que todos tenemos la conciencia de estar buscando en medio de tanta oscuridad, una solución a nuestros problemas.

Naturalmente, esto nos hace abrir el horizonte, nos hace mirar hacia el porvenir.

CONOCIMIENTO DE LA REALIDAD

Yo estoy convencido de que sí hay una gran esperanza. La fundo en dos cosas. Primero: en la gracia del Señor que no puede faltar a esta su Iglesia Latinoamericana; y en segundo lugar, en una vivencia, día a día más

Para que la esperanza no sea ilusoria, se requiere que realmente nos aboquemos a una vida de profunda fe y a una vida de trabajo, muy sincera. Con palabras y frases bellas solamente, no arreglaremos el porvenir. Pero sí lo arreglaremos con la búsqueda en Dios y en los cristianos.

JOSE MANUEL SANTOS A.
Obispo de Valdivia,
Presidente de la Conferencia Episcopal de Chile

profunda a partir del conocimiento, cada vez más lúcido que tenemos de nuestra realidad continental; y luego, también en las adaptaciones que es necesario hacer para que la fe se encarne verdaderamente en es-

tas realidades latinoamericanas, de tal manera que la fe se convierta en auténtico fermento para que el hombre sea más hombre y alcance la verdadera altura de su ser cristiano.

MARCELO MENDIARAT
Obispo de Salto, Uruguay

RECONOCER LOS ERRORES Y VOLVER A EMPEZAR

Considero, que a pesar de las múltiples dificultades que hay en nuestro Continente, la esperanza no puede faltarle a la Iglesia, porque siempre el Señor estará con nosotros.

Estamos en una época en la cual no conocemos las pistas a seguir; debemos hacer e impulsar muchísimas experiencias, pero al mismo tiempo debemos estar convencidos que estas experiencias fallarán, muchas veces, ya sea por errores nuestros, por no haber medido todas las circunstancias. Sin embargo, humildemente nosotros —la Iglesia— debemos reconocer esos errores y volver a empezar.

La gran esperanza de América Latina consiste en que nos estamos renovando, poco a poco, y tenemos un gran deseo de transformarnos.

JOSE DAMMERT BELLIDO
Obispo de Cajamarca, Perú

LA ACCION DEL ESPIRITU SE MANIFIESTA EN LA INQUIETUD

A pesar de los graves problemas que afronta el Continente Latinoamericano, los profundos desequilibrios socio-económicos, la dominación, la dependencia, etc., hay una esperanza en la Iglesia Continental.

HAY ESPERANZA PORQUE VAMOS HACIA UNA FIDELIDAD PARA CON DIOS Y PARA CON EL HOMBRE

Los grandes sectores populares se hallan en un proceso de toma de conciencia de la situación. (Esa toma de conciencia despierta muchos anhelos, esperanzas e inclusive la tentación de ir a la violencia para alcanzar los ideales).

Pero creo que en todo esto hay una esperanza. La acción del Espíritu, del Señor, se manifiesta en todas estas inquietudes. Esa acción se ha hecho más creciente después del Concilio en los obispos y en grandes sectores del Pueblo de Dios. Por todo nuestro continente hay signos de inquietud, de búsqueda de nuevos caminos para la pastoral.

En este sentido es necesario decir que el CELAM es uno de esos signos, como también lo es el Espíritu y las Conclusiones de la Segunda Conferencia del Episcopado Latinoamericano.

ANTONIO GONZALEZ SUMARRAGA
Obispo Auxiliar de Quito, Ecuador

HAY UN FERMENTO DE RENOVACION

Creo que esta Iglesia nuestra es una Iglesia de esperanza, porque hay en ella un fermento de renovación, que se manifiesta a través de diferentes medios o canales, y que se puede palpar muy claramente.

Para mí, una manifestación muy importante de este fermento es la existencia del CELAM. El CELAM es una de las grandes esperanzas para la Iglesia de América Latina porque a través suyo ese fermento de renovación puede entrar más rápidamente en el continente.

VICTOR HUGO MARTINEZ
Obispo Auxiliar de Huehuetenango
Guatemala

FIDELIDAD A DIOS, FIDELIDAD AL HOMBRE

Veo la Iglesia Latinoamericana con una esperanza grande, por-

que siento que nos estamos situando donde nos debemos situar: buscando una finalidad a Dios y una fidelidad al hombre.

Al buscar una fidelidad al hombre y a su mundo estamos sentando las bases para un apostolado realmente fecundo.

Veo la esperanza en la búsqueda de esta fidelidad a Dios, al mensaje que debemos entregar, al hombre en sus circunstancias y al mundo en que vive, porque esta búsqueda nos va a llevar a formas de encarnación mucho más vivas, mucho más comprometidas.

JUAN GERARDI CONEDERA
Obispo de Vera-Paz
Coban, Guatemala

SE VA GESTANDO UN NUEVO ESPIRITU

Cada día me confirmo, mucho más, en la idea de que en América Latina hay grandes esperanzas para la Iglesia. No solamente por el número de sus habitantes (número creciente de los que se denominan cristianos), sino principalmente, por el nuevo Espíritu que se va gestando en las nuevas generaciones.

Desde hace algún tiempo nos encontramos desconcertados por la evolución que se va experimentando en nuestras juventudes latinoamericanas. Pero ciertamente que aquí está soplando el Espíritu en su Iglesia.

En la medida en que la Iglesia se abra a los nuevos fenómenos, y sea capaz de interpretar los anhelos de las nuevas generaciones, la esperanza se verá confirmada.

Nos desconciertan los sectores que llamamos marginados, porque ellos ven las cosas de modo distinto a como nosotros las vemos en nuestros tiempos.

Pero hay en esto un espíritu nuevo, un espíritu sano, un deseo de autenticidad, un anhelo de ver las cosas realizadas, y no solamente idealizadas, que cier-

tamente nos va a conducir a una profunda renovación interior en toda la Iglesia.

SERGIO CONTRERAS NAVIA
San Carlos de Ancud
Chile

ESTA INQUIETUD QUE NOS DOMINA

Pienso que esta inquietud que nos domina a todos en América Latina: obispos, sacerdotes, católicos, cristianos en general y que nos lleva hacia movimientos de renovación espiritual, es una de las grandes esperanzas de la Iglesia del continente. Una inquietud que es como una semilla que tiene que brotar. Inquietudes que ofrecen un porvenir muy grande si logramos encauzarlas. Inquietudes que nos deben llevar al despertar, al momento de la Resurrección, al comienzo de una nueva época en nuestro Continente y en nuestra Iglesia.

Si no tuviéramos estas inquietudes, yo consideraría a la Iglesia paralizada. Porque hay inquietud, hay esperanza de la Iglesia.

JULIAN BARNI
Obispo de Natagalpa
Honduras

LA JUSTICIA EN EL...

(Continuación de la página 5a.)

Cristo en la historia— es esta: evangelizar a los pobres, sanar a los de corazón contrito, liberar a los oprimidos. Pero esta misión exige dos cosas:

- una auténtica solidaridad con los hombres;
- una profunda inserción en el Misterio Pascual de Cristo, es decir, una continua configuración a su cruz, a su muerte a su resurrección. Así tendremos una justicia —de la que nacerá la paz— que será verdaderamente fruto de una donación y de una esperanza verdaderas en Cristo el Señor.

† **EDUARDO F. PIRONIO**
Secretario General del CELAM

FINALIZA LA COMISION MIXTA DE LITURGIA (CEM)

NOTA A LOS LECTORES

Recientemente, la Sagrada Congregación del Culto Divino dirigió una carta a los Presidentes de las Conferencias Episcopales y a los presidentes de las Comisiones Litúrgicas de los países de lengua española, en la cual les comunicaba la finalización de la existencia de la conocida Comisión Episcopal Mixta CELAM - ESPAÑA, (CEM), al mismo tiempo que se fijaban nuevos caminos para la preparación de los libros litúrgicos en América Latina.

Para el Boletín "CELAM" es muy grato ofrecer a sus lectores, en esta página, el texto de la mencionada carta que ha sido recibida con gran satisfacción y complacencia en todos los sectores latinoamericanos.

• • •

La CEM tuvo su origen en el acatamiento de las Conferencias Episcopales de habla española para con el deseo de la Santa Sede en el sentido "de que los pueblos que usasen una misma lengua, usasen una misma traducción de los textos litúrgicos..."

Así las cosas, en octubre de 1965, Dom Manuel Larrain, entonces Presidente del CELAM, propuso la creación de la Comisión Mixta. Después de los preparativos necesarios, los Estatutos de la Comisión fueron aprobados en octubre de 1966.

Con el correr del tiempo, y de modo muy especial, ante el progreso de la Legislación Litúrgica, los avances en la investigación y aplicación de principios en el mismo campo, las necesidades y exigencias pastorales propias de América Latina, más algunos inconvenientes, de diverso orden, que se presentaron, se pensó que sería prudente finalizar la existencia de la CEM.

En este sentido se manifestó la mayoría de los Obispos Miem-

bros del CELAM, en la XIII Reunión Anual del Consejo (San José de Costa Rica, mayo de 1971). La Presidencia del CELAM, en reunión posterior, llegó a la misma conclusión. Por su parte el Departamento de Liturgia del Consejo, a través de su Comisión Episcopal expresó su pensamiento en el mismo sentido.

"En sus orígenes, al principio de la Reforma Litúrgica, la CEM prestó servicios muy valiosos; pero en la actualidad, España y el Continente Latinoamericano no pueden marchar juntos al mismo ritmo. La experiencia nuestra, esta unidad tan estrecha retrase el dinamismo necesario para España y precipite la edición de libros litúrgicos no suficientemente maduros para América Latina".

Al finalizar su existencia la CEM, como lo indica la carta de la Sagrada Congregación del Culto Divino, se hace necesario la creación de una Comisión Latinoamericana encargada de preparar los libros litúrgicos.

En este sentido, el CELAM, a través del Departamento de Liturgia ha comenzado a dar ya los pasos correspondientes. Oportunamente el Boletín informará a sus lectores el progreso en la creación y funcionamiento de esta Comisión Latinoamericana.

• • •

A los Presidentes de las Conferencias Episcopales, a los Presidentes de las Comisiones Litúrgicas

De los países de lengua española

ORIGEN DE LA CEM

Al comenzar los trabajos de la reforma litúrgica, cuando se trató de realizar las traducciones de los libros litúrgicos del latín a las diversas lenguas vulgares, la Santa Sede insistió en que se creasen Comisiones mixtas para los países que tuviesen una misma lengua. Siguiendo esta norma se constituyó una Comisión entre España y los países de lengua española del continente latinoamericano que forman

el ambiente del CELAM. El trabajo de la Comisión mixta CELAM-España ha sido digno de alabanza sea por la celeridad de las traducciones y de las ediciones de los libros litúrgicos, sea por la colaboración fraterna que ha unido en un mismo ideal Obispos y Peritos de España y de América Latina en el esfuerzo de producir textos dignos de una noble tradición litúrgica y literaria.

NUEVAS CIRCUNSTANCIAS

Sin embargo el progreso de la reforma litúrgica ha llegado a una evolución en el mismo trabajo de la preparación de los libros litúrgicos. De hecho, hoy, de la fase de una simple traducción se está pasando, y no solamente en el ámbito de los países de lengua española, a una fase de adaptación de textos y de ritos que valoricen y expresen la mentalidad, las tradiciones y los valores positivos de los diversos pueblos y de las diferentes culturas bajo un aspecto esencialmente pastoral.

Así, la Presidencia del CELAM teniendo en cuenta el deseo expresado sea por el Departamento de Liturgia, sea por la mayoría de los Obispos que componen la Asamblea Plenaria del CELAM, reunida el pasado mes de mayo en San José de Costa Rica, ha hecho presente a esta Sagrada Congregación la oportunidad de una mayor independencia entre los países de la América Latina y España, en lo que respecta a las traducciones castellanas de los libros litúrgicos.

LA SAGRADA CONGREGACION COMUNICA:

El problema ha sido examinado atentamente por esta Sagrada Congregación en contacto con las dos partes y en una reunión conjunta, aprovechando la presencia en Roma, con ocasión del Sínodo Episcopal de los Obispos españoles y latinoamericanos. Consecuentemente esta Sagrada Congregación puede comunicar cuanto sigue:

1 - AUTONOMIA

Considerando la evolución de la situación pastoral y las consecuen-

cias que se derivan en el mismo campo litúrgico, en la preparación de los libros, y teniendo presente la evolución consiguiente de las normas relacionadas con el trabajo de la Comisión mixta, se reconoce útil y se concede que España y los países de la América Latina puedan proceder de forma autónoma en el trabajo de traducción y de preparación de los respectivos libros litúrgicos.

2 - COMISION

LATINOAMERICANA

En esta nueva situación aparecería oportuno que la América Latina constituya, bajo la responsabilidad del CELAM y de su Departamento de liturgia, una Comisión encargada de preparar los libros litúrgicos para el Continente latinoamericano. Esta Sagrada Congregación tiene completa confianza en que los nuevos textos, con la colaboración activa de los peritos, en las diversas disciplinas, serán dignos sea bajo el punto de vista litúrgico, sea en el aspecto lingüístico.

3 - COOPERACION OCASIONAL

Esta nueva situación no obsta para que en determinados textos

litúrgicos, a juicio de la Santa Sede y, si se ritiene oportuno, por convenio entre el CELAM y la Comisión de Liturgia de la Conferencia Episcopal Española, se pueda llegar a un texto común, siguiendo los mismos o parecidos procedimientos utilizados hasta el presente, en una colaboración fraterna.

4 - AUTONOMIAS Y JURISDICCIONES

Para que esta colaboración discurra por los mejores cauces, se respetarán las autonomías y jurisdicciones de las Conferencias Episcopales que prevee la legislación de la Iglesia, en lo que respecta a los intereses pastorales; y los derechos de propiedad según la legislación civil de cada país.

5 - SITUACIONES PASTORALES

Las Conferencias Episcopales adoptarán solamente los libros preparados expresamente por sus respectivas regiones y que por lo tanto responden mejor a sus situaciones pastorales. Será conveniente insistir,

oportunamente, en este sentido, iluminando y persuadiendo el clero; además las Comisiones nacionales prestarán su apoyo para que los editores y libreros de los diferentes países respeten estos mismos intereses pastorales.

6 - PROPIEDAD

En cuanto a la propiedad y uso de los textos comunes hasta ahora existentes, así como sobre los futuros, los organismos interesados formularán los acuerdos económicos que crean convenientes.

Esta Sagrada Congregación tiene plena confianza de que la nueva situación favorecerá el trabajo más adecuado a las concretas exigencias pastorales de cada país, para una promoción cada vez más profunda de la participación consciente y fructuosa de los fieles en los sagrados Misterios de la Iglesia.

Ciudad del Vaticano,

29 de octubre de 1971.

Arturo Card. Tabera

Prefecto

A. Bugnini

Secretario

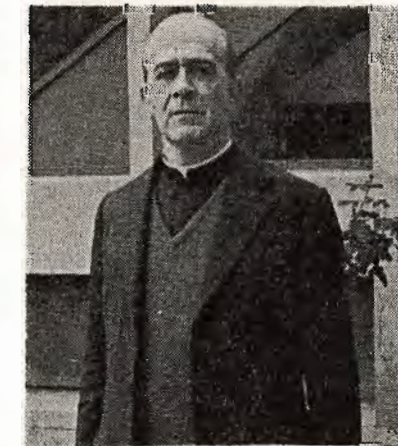
NUEVO SECRETARIO EJECUTIVO PARA EL DEPARTAMENTO DE MINISTERIOS JERARQUICOS

Recientemente, la presidencia del CELAM ha designado como Secretario Ejecutivo del Departamento de Ministerios Jerárquicos al Pbro. José Erro, sacerdote argentino, quien desde hace ya algún tiempo colabora eficazmente en el CELAM como Secretario Adjunto del Secretario General y como director de la Secretaría de Clero del Departamento de Ministerios Jerárquicos.

El padre Erro sucede en la Secretaría Ejecutiva del Departamento de Ministerios al Pbro. Rubén H. Di Monte.

Nuevos Directores

También han sido nombrados nuevos directores para las secretarías de un Departamento de Ministerios. Clero y Seminarios. La Secretaría de Clero será desempeñada por el Pbro. Héctor Urrea, sacerdote de la diócesis de Rionegro (Colombia). Sucede en esta secretaría al P. Erro. Para la Secretaría de Seminarios fue elegido el Pbro. José Trinidad Medel, de la diócesis de Puebla (México). En la Secretaría de Diaconado fue confirmado el padre Antonio Gaviria, quien de-



P. JOSE ERRO

sempeña esta responsabilidad desde hace ya bastante tiempo.

Al registrar el nombramiento del padre Erro como Secretario Ejecutivo del Departamento de Ministerios, y de los sacerdotes Urrea y Medel como directores de Clero y Seminarios, el Boletín "CELAM" les hace llegar sinceras felicita-

ciones y les augura muchos éxitos apostólicos en las responsabilidades encomendadas.

Reunión Interna

El presidente del Departamento de Ministerios, Monseñor Román Arrieta Villalobos (Tilarán-Costa Rica), ha convocado para la segunda quincena del mes de diciembre, a una reunión interna de este departamento.

La reunión tiene varias finalidades: reorganización del departamento, comienzo de actividades del nuevo secretario ejecutivo y de los nuevos directores, coordinación con la OSLAM (Organización de Seminarios Latinoamericanos), revisión de los trabajos realizados en 1971 y estudio de los proyectos para el año de 1972, en especial los cursos pendientes para formadores de seminarios, y la preparación de dos reuniones a nivel continental sobre los temas de asistencia social del clero y ministerios en la Iglesia.

La primera de estas reuniones se realizaría en mayo de 1972 y la segunda en agosto.

Bodas de Plata Episcopales

(Viene de la página 1a.)

Con motivo de sus 25 años de episcopado Dom Avelar fue objeto de varios homenajes.

En primer lugar Su Santidad el Papa Paulo VI le envió una carta, muy expresiva en la cual lo congratulaba por tan importante fecha.

El 27 de octubre Monseñor Eduardo Pironio, secretario general del Consejo, invitó a una celebración Eucarística, presidida por Dom Avelar, la cual tuvo lugar en la Capilla del Santísimo Sacramento de la Basílica de San Pedro, participaron en la Eucaristía más de 40 personas entre ellas los obispos latinoamericanos asistentes al Sínodo.

Posteriormente la Pontificia Comisión para América Latina, CAL, que preside el señor Cardenal Calo Confalonieri, ofreció a Dom Avelar un agasajo al que asistieron también los obispos latinoamericanos en Roma, miembros de la CAL e invitados especiales. El homenaje fue presentado por el Cardenal Confalonieri. Monseñor Marcos McGrath, Arzobispo de Panamá y primer vice-presidente del CELAM dirigió a Dom Avelar algunas palabras en nombre del Episcopado Latinoamericano.

Oportunamente el personal del Secretariado General del CELAM, en Bogotá, envió a Dom Avelar un cable de felicitación.

El Boletín "CELAM" al registrar las bodas de plata de Dom Avelar le hace llegar sinceras congratulaciones por tan importante acontecimiento en su vida, al mismo tiempo que le expresa sus más sinceros deseos por nuevos años de fructífera vida episcopal, cargada de méritos.

La carta del Papa

A continuación transcribimos la carta que Paulo VI envió a Dom Avelar.

CARTA DEL PAPA

A nuestro venerable hermano Avelar Brandao Vilela, Arzobispo de Sao Salvador de Bahía, Brasil.

Venerable hermano:

Esta carta llena de afecto que te dirigimos es intérprete de nuestra voz, que desea felicitarte con todo gozo por el feliz acontecimiento que celebrarás dentro de poco, cuando se cumplan los veinticinco años de tu ordenación episcopal. Al recordar este aniversario unido al clero y al pueblo —que son tu preocupación y tu alegría— puedes elevar a Dios con toda humildad un himno de alabanza. En efecto, desde los comienzos de tu sacerdocio, cuando ejerciste tu variado ministerio en la ciudad de Aracajú, hasta que más tarde pasaste a dirigir la diócesis de Petrolina y por último ahora, cuando riges la archidiócesis de Teresina, siempre te has esforzado por trabajar con energía y padecer con confianza, ayudado por la abundante gracia divina, para gloria del Evan-

gelio, y de nuestra madre la Iglesia, consiguiendo grandes méritos.

Al recordar y rememorar los nobles frutos de tu esfuerzo, no podemos dejar de darte las gracias, especialmente por el interés que has puesto en transmitir la doctrina católica, solucionar los problemas sociales y mejorar las tristes condiciones de los pobres.

También es mérito tuyo el que el Instituto CELAM celebrase en Medellín, con tanta utilidad y provecho, su segunda asamblea general, en la que nosotros mismos estuvimos presentes.

Confiando en el auxilio divino, prosigue aun con mayor entusiasmo y audacia las obras que hasta ahora has llevado a cabo. Para ello, que tu norma continua de vida y tu emblema sean el don maravilloso que Cristo otorgó a los hombres redimidos con su sangre: la paz. Fomenta, sirve y defiende siempre con tu ejemplo la paz, en cualquier parte del mundo, bien te encuentres presente o lejano. Ama la paz interior,



DOM AVELAR

la paz externa, la paz cuando las estrellas sonríen favorables al navegante, la paz cuando el mar se vuelve turbulenta, la voz serena, que es un don magnífico del Espíritu Santo Consolador.

La paz de Dios, que supera todo sentimiento, te guarde a ti y a todos los que contigo aman su nombre; guarde vuestros corazones e inteligencias en Cristo Jesús (cfr. Flp. 4, 7), con la intercesión de la Bienaventurada Virgen María, Madre de Dios, estrella del mar, administradora y dispensadora de la paz y justicia verdaderas.

Tras desearte esto de todo corazón solo nos queda, venerable hermano nuestro, conceder con todo cariño a ti, a tu obispo auxiliar y a los fieles cristianos encomendados a tu dirección, nuestra bendición apostólica, como garantía del auxilio y de la protección del cielo.

Vaticano, 12 de octubre de 1971, año noveno de nuestro Pontificado.

PAULUS PP. VI

PROBLEMAS GLOBALES EN LAS AMERICAS

(Viene de la página 8a.)

● Cualquiera que sean los juicios sociales que tal actitud de la Iglesia requiera no deben interpretarse como recriminaciones, simples reproches o censuras. Antes bien, tales críticas y sugerencias son elementos esenciales de la función cristiana de la reconciliación, y deben interpretarse como estímulos a la cooperación en pro del dominio de una situación inhumana actualmente en trance de escaparse de control.

LIBROS AL SERVICIO DE AMERICA LATINA

SECRETARIADO GENERAL DEL CELAM

Medellín - Conclusiones

Edición Popular de las Conclusiones de la Segunda Conferencia General del Episcopado Latinoamericano.

COLECCION DOCUMENTOS CELAM

- No. 1 Presencia activa de la Iglesia en el Desarrollo y en la integración de América Latina (Departamento de Acción Social).
- No. 2 La Pastoral de las Vocaciones en América Latina (Departamento de Vocaciones).
- No. 3 Los Cristianos en la Universidad. Buga (Departamento de Educación).
- No. 5 La Pastoral en las Misiones de América Latina (Departamento de Misiones).
- No. 8 El Diaconado Permanente en América Latina. (Departamento de Vocaciones).
- No. 10 Los Católicos y la Educación en América Latina - Nuevas perspectivas para el Planeamiento (Departamento de Educación).
- No. 11 La Ayuda del personal exterior a la Iglesia Latinoamericana (Secretariado General).
- No. 12 Pastoral de Conjunto (Departamento de Pastoral).

COLECCION DEVOC

(Departamento de Vocaciones)

- No. 1 La Pastoral de las Vocaciones a la Hora del Concilio.
- No. 2 Palabras de Dios en la Comunidad Cristiana.

VACACIONES EN EL SECRETARIADO GENERAL

El Secretariado General del CELAM, desea comunicar a todas las personas e instituciones vinculadas al trabajo del Consejo, que por motivo de las vacaciones colectivas de final del año, todas las oficinas del CELAM que funcionan en el Secretariado en Bogotá, estarán cerradas a partir de Navidad hasta el 15 de enero de 1972.

En el edificio del Secretariado General del CELAM funcionan las siguientes oficinas: las del Secretariado General del Consejo, SIDEAT, Prensa y Publicaciones, Tesorería General, Departamento de Educación, Departamento de Vocaciones, Departamento de Ministerios, Departamento de Pastoral, y Oficina de Catequesis.

Igualmente en este edificio funcionan las oficinas del Secretariado General de la CLAR, las cuales estarán cerradas durante el mismo tiempo.

En esta forma, para efectos de correspondencia, llamadas telefónicas, cables, comunicaciones, etc. los interesados deben tener en cuenta las fechas de las vacaciones arriba mencionadas.

No. 3 Renovación de la Iglesia y Renovación del Diaconado Permanente en América Latina.

No. 4 Juventud y opción vocacional.

COLECCION D. M. C.

(Departamento de Misiones)

No. 1 Antropología y Evangelización - Un problema de Iglesia en América Latina.

COLECCION DEC

(Departamento de Educación)

No. 1 Enseñanza, Educación, Cultura.
No. 2 Universidad Católica hoy.

(Continúa en la página siguiente)

Feliz Navidad y Próspero Año

El boletín "CELAM", hace llegar a todos sus lectores, suscriptores, amigos y colaboradores, los más sinceros deseos por una feliz navidad de 1971 y un próspero año nuevo de 1972.

Que nunca nos abandone el Señor y seamos fieles a su presencia y a los designios que tiene sobre nuestra América Latina en el nuevo año que comenzamos lleno de esperanza.

LIBROS AL SERVICIO DE AMERICA LATINA

NOTA A LOS EDITORES

Para atender a frecuentes solicitudes latinoamericanas, norteamericanas, europeas y aun de otros continentes, el Boletín CELAM ofrece en esta entrega una lista completa de las publicaciones CELAM y CLAR. Muchas de estas publicaciones han sido reseñadas, brevemente en las entregas mensuales del Boletín.

A fin de ofrecer un servicio más completo la lista incluirá las publicaciones de algunas colecciones, que no siendo oficiales del CELAM ni de la CLAR prestan un servicio dentro de las líneas pastorales del CELAM y de la CLAR.

NOTAS:

- 1—Los libros incluidos en esta lista se pueden obtener en las librerías especializadas de todos los países latinoamericanos.
- 2—Para información y pedidos de estos libros, los interesados pueden dirigirse a la distribuidora de los mismos:
INDO-AMERICAN PRESS SERVICE, Apartado Aéreo 53274 - Chapinero, Bogotá.

(Continuación de la página anterior)

COLECCION CLAR

(Secretariado General de la CLAR)

- No. 1 Renovación y Adaptación de la Iglesia en América Latina y su Proyección Apostólica.
- No. 2 La Vida Religiosa: Aspectos Doctrinales.
- No. 3 Formación para la vida Religiosa Renovada en América Latina.
- No. 4 Pobreza y Vida Religiosa en América Latina.
- No. 5 Misión del Religioso en América Latina.
- No. 6 Vida Religiosa y Desarrollo Latinoamericano. Agotado.
- No. 7 Instrucción sobre la Renovación Acomodada de la Formación para la vida Religiosa.
- No. 8 La Vida Religiosa en América Latina: Respuestas y Compromisos.
- No. 9 Vida Religiosa en el mundo secularizado - Impacto.
- No. 10 Vida Religiosa en el mundo Secularizado - Incidencias.
- No. 12 Exhortación Apostólica de Su Santidad el Papa Paulo VI sobre la Renovación de la Vida Religiosa según las enseñanzas del Concilio.

COLECCION PERSPECTIVAS

(Secretariado General de la CLAR)

- No. 1 La Pobreza Evangélica hoy.
- No. 2 Estudio sociográfico de los Religiosos y las Religiosas en América Latina.
- No. 3 Presbíteros y Religiosos para el futuro.

COLECCION DEMIN

(Departamento de Ministerios)

- No. 1 Seminarios.

COLECCION IGLESIA NUEVA

- No. 1 Encuentros de Promoción Comunitaria. Agotado.
- No. 2 Juventud y Cristianismo en América Latina.
- No. 3 Compromisos y Esperanzas de nuestra Iglesia. Agotado.
- No. 4 Comunidades Cristianas de Base.
- No. 5 Pastoral Indigenista.
- No. 6 Iglesia Pueblo de Dios.
- No. 7 La Iglesia que nace entre nosotros.
- No. 8 Hacia una teología de la liberación.
- No. 9 La Renovación litúrgica en marcha.
- No. 10 Pastoral de Conjunto y Comunidades de Base.
- No. 11 Comunicación Social y Educación.

COLECCION EXPERIENCIAS PASTORALES

- No. 1 Semana de Juventud.
- No. 2 Preparación al Matrimonio - Temas Básicos.

COLECCION IPLA

(Instituto de Pastoral Latinoamericano - Quito)

- No. 1 Pastoral y Liberación Humana.
- No. 2 Evangelización en América Latina.
- No. 3 Catolicismo Popular.
- No. 4 Espiritualidad y Renovación Pastoral.
- No. 5 Cristianismo y Desarrollo.
- No. 6/7 Evangelizadores Laicos para América Latina.

No. 8 América Latina y Conciencia Cristiana.

No. 9 La Vertiente política de la pastoral.

No. 10 Reflexión sobre la Evangelización.

No. 11 ¿A los pobres se les anuncia el Evangelio?

COLECCION EDUCACION HOY

(DEC - CLAR - CIEC)

- No. 1 Comunidad Educativa: Marco teórico.
- No. 2 Comunidad Educativa: Orientaciones.
- No. 3 Comunicación Social y Educación: Marco político-económico.

FUERA DE COLECCION

El Cristiano Secularizado.

REVISTAS IMPORTANTES

Las siguientes revistas, ya muy conocidas en el Continente, son instrumentos muy valiosos en la pastoral latinoamericana.

Para suscripciones, por favor dirigirse a las direcciones que a continuación se indican.

CATEQUESIS LATINOAMERICANA

(Comité Latinoamericano de la Fe - CLAR) Casilla 1990 - Asunción - Paraguay.

Educación Hoy - Perspectivas Latinoamericanas

(DEC - CLAR - CIEC)

Apartado Aéreo 7478 - Bogotá. Boletín CLAR

(Secretariado General de la CLAR) Apartado Aéreo 90710 - Bogotá.

Boletín "CELAM"

(Secretariado General del CELAM) Apartado Aéreo 5278 - Bogotá

NOTAS:

1—Estas publicaciones se hallan en la actualidad en las prensas editoriales. Estarán circulando en todo el continente, a más tardar el próximo mes de febrero.

2—Las personas, instituciones, bibliotecas, etc., que soliciten la totalidad de los libros de estas colecciones tienen un descuento especial y, además, se les suscribe gratuitamente durante un año a los Boletines "CELAM" y CLAR.